



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Директива 2014/25/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование и адреси <sup>1</sup> (моля, посочете всички възложители, които отговарят за процедурата)</b>			
Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 833017552	
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров № 13			
Град: Раднево	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6260	Държава: BG
Лице за контакт: Александър Капитанов – експерт търговия, отдел Търговски; Генко Рахнев – главен инженер жп транспорт, отдел „ЖП транспорт“		Телефон: +359 41783305-3109/+359 41783305-4264	
Електронна поща: aleksandar.kapitanov@marica-iztok.com		Факс: +359 41783363	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com">www.marica-iztok.com</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com/offers2/remont-na-tovarni-vagoni-2083.html">http://www.marica-iztok.com/offers2/remont-na-tovarni-vagoni-2083.html</a>			
<b>I.2) Съвместно възлагане</b>			
<input type="checkbox"/> Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:			
<input type="checkbox"/> Поръчката се възлага от централен орган за покупки			
<b>I.3) Комуникация</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: (URL) <a href="http://www.marica-iztok.com/offers2/remont-na-tovarni-vagoni-2083.html">http://www.marica-iztok.com/offers2/remont-na-tovarni-vagoni-2083.html</a>			
<input type="checkbox"/> Достъпът до документацията за обществената поръчка е ограничен. Допълнителна информация може да се получи на: (URL) Допълнителна информация може да бъде получена от			
<input checked="" type="checkbox"/> Горепосоченото/ите място/места за контакт			
<input type="checkbox"/> друг адрес: (моля, посочете друг адрес)			
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени			
<input type="checkbox"/> електронно посредством: (URL)			
<input type="checkbox"/> горепосоченото/ите място/места за контакт			
<input checked="" type="checkbox"/> до следния адрес: (моля, посочете друг адрес)			
Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 833017552	
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров № 13			
Град: Раднево	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6260	Държава: BG
Лице за контакт: Ваня Желева		Телефон: +359 41783305-3323	
Електронна поща: vania.zheleva@marica-iztok.com		Факс: +359 41783363	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com">www.marica-iztok.com</a>			

Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com/offers2/remont-na-tovarni-vagoni-2083.html">http://www.marica-iztok.com/offers2/remont-na-tovarni-vagoni-2083.html</a>	
<input type="checkbox"/> Електронната комуникация изисква използването на средства и устройства, които по принцип не са достъпни. Възможен е неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: (URL)	
<b>I.6) Основна дейност</b>	
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input type="checkbox"/> Добив на газ или нефт	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input checked="" type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Летищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Друга дейност: _____
<input type="checkbox"/> Пощенски услуги	

**РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ****II.1) Обхват на обществената поръчка**

<b>II.1.1) Наименование:</b> Ремонт на товарни вагони Референтен номер: 2 100/2019	
<b>II.1.2) Основен CPV код:</b> 50220000 Допълнителен CPV код: 1 2	
<b>II.1.3) Вид на поръчка</b> <input type="checkbox"/> Строителство <input type="checkbox"/> Доставка <input checked="" type="checkbox"/> Услуги	
<b>II.1.4) Кратко описание:</b> Ремонт на товарни вагони. Предметът на поръчката съдържа: Извършване на планова поддръжка (среден ремонт) на товарни вагони тип "Fals" – седловиден, серия 665 от лице отговорно за поддръжка, включваща функция по извършване на поддържането, която отговаря за осъществяване на необходимото техническо поддържане на превозното средство, включително документацията свързана с техническото обслужване. Обем на дейностите: За срока на договора Възложителят планира извършването на среден ремонт на 60 броя вагони тип "Fals" – седловиден, серия 665, разпределени както следва: рудник "Трояново-1", с. Трояново – 30 броя, рудник "Трояново-север", с. Ковачево – 30 броя. Вагоните, подлежащи на среден ремонт и техните номера са съгласно таблица №5 от Техническата спецификация на поръчката – Списък на вагоните за извършване на планова поддръжка (среден ремонт).	
<b>II.1.5) Прогнозна обща стойност:<sup>2</sup></b> Стойност, без да се включва ДДС: 1800000.00 Валута: BGN (за рамкови споразумения или динамични системи за покупки – прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на рамковото споразумение или на динамичната система за покупки)	
<b>II.1.6) Разделяне на обособени позиции</b> Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции <input type="checkbox"/> Да <input checked="" type="checkbox"/> Не Оферти могат да бъдат подавани за <input type="checkbox"/> всички обособени позиции <input type="checkbox"/> максимален брой обособени позиции: <input type="checkbox"/> само една обособена позиция <input type="checkbox"/> Максимален брой обособени позиции, които могат да бъдат възложени на един оферент: <input type="checkbox"/> Възлагащият орган си запазва правото да възлага поръчки, комбиниращи следните обособени позиции или групи от обособени позиции:	

**РАЗДЕЛ II.2) Описание / обособена позиция****II.2) Описание <sup>1</sup>****II.2.1) Наименование: <sup>2</sup>**

Обособена позиция №:

2

**II.2.2) Допълнителни CPV кодове <sup>2</sup>**Основен CPV код: <sup>1</sup> 50220000Допълнителен CPV код: <sup>1 2</sup> \_\_\_\_\_**II.2.3) Място на изпълнение**

Основно място на изпълнение:

ремонтна база на Изпълнителя

код NUTS:<sup>1</sup> BG344**II.2.4) Описание на обществената поръчка:**

(естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания; само за доставки – указване дали офертите се изискват за покупка, наемане, отдаване под наем, плащане на вноски или всяка комбинация от тях)

Ремонт на товарни вагони.

Предметът на поръчката съдържа:

Извършване на планова поддръжка (среден ремонт) на товарни вагони тип "Fals" – седловиден, серия 665 от лице отговорно за поддръжка, включваща функция по извършване на поддържането, която отговаря за осъществяване на необходимото техническо поддържане на превозното средство, включително документацията свързана с техническото обслужване.

Обем на дейностите:

За срока на договора Възложителят планира извършването на среден ремонт на 60 броя вагони тип "Fals" – седловиден, серия 665, разпределени както следва: рудник "Трояново-1", с. Трояново – 30 броя, рудник "Трояново-север", с. Ковачево – 30 броя. Вагоните, подлежащи на среден ремонт и техните номера са съгласно таблица №5 от Техническата спецификация на поръчката – Списък на вагоните за извършване на планова поддръжка (среден ремонт).

**II.2.5) Критерии за възлагане**☒ Критериите по-долу☐ Критерий за качество – Име: / Тежест: <sup>1 2 2º</sup>☐ Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: <sup>1 2º</sup>☒ Цена - Тежест: <sup>21</sup>

☐ Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка

**II.2.6) Прогнозна стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 1800000

Валута: BGN

(за рамкови споразумения или динамични системи за покупки – прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на тази обособена позиция)

**II.2.7) Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 24 или Продължителност в дни: \_\_\_\_\_

или

Начална дата: \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

Крайна дата: \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

Тази поръчка подлежи на подновяване

Да ☐ Не ☒

Описание на подновяванията:

**II.2.9) Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени**

(с изключение на открити процедури)

Очакван брой кандидати: \_\_\_\_\_

или Предвиден минимален брой: \_\_\_\_\_ / Максимален брой: <sup>2</sup> \_\_\_\_\_

Обективни критерии за избор на ограничен брой кандидати:

<b>II.2.10) Информация относно вариантите</b> Ще бъдат приемани варианти	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>II.2.11) Информация относно опциите</b> Опции	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Описание на опциите:	
<b>II.2.12) Информация относно електронни каталози</b> <input type="checkbox"/> Офертите трябва да бъдат представени под формата на електронни каталози или да включват електронен каталог	
<b>II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз</b> Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Идентификация на проекта:	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>II.2.14) Допълнителна информация:</b>	

### РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

#### III.1) Условия за участие

<p><b>III.1.1) Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри</b> Списък и кратко описание на условията: Участниците да притежават валиден сертификат за ЛОП на товарни вагони издаден от ИА "Железопътна администрация" в съответствие с „Наредба №59/5.12.2006 година за управление на безопасността в железопътния транспорт“ или Директива 2004/49/ЕО и регламент (ЕС) 445/2011 – включващ дейността по предмета на поръчката. Наличието на сертификат се декларира в ЕЕДОП с точно позоваване на документа и се посочва публичен регистър (ако съответните документи са на разположение в електронен формат), в който се съдържат декларираните обстоятелства. Сертификатът, чрез който се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, може да бъде изискван допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП. Документите се представят и при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.</p>
<p><b>III.1.2) Икономическо и финансово състояние</b> <input type="checkbox"/> Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка Списък и кратко описание на критериите за подбор: няма изисквания Изисквано минимално/ни ниво/а: 2</p>
<p><b>III.1.3) Технически и професионални възможности</b> <input type="checkbox"/> Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка Списък и кратко описание на критериите за подбор: Участниците да притежават валиден сертификат по ISO 9001:2015 или еквивалент, с обхват включващ ремонт на товарни вагони. Наличието на сертификат се декларира в ЕЕДОП (Част IV: Критерии за подбор – Г: Стандарти за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление) и се посочва публичен регистър (ако съответните документи са на разположение в електронен формат), в който се съдържат</p>

декларираните обстоятелства. Сертификатът, чрез който се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, може да бъде изискван допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП. Документите се представят и при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП

Изисквано минимално/ни ниво/а: <sup>2</sup>

### III.1.4) Обективни правила и критерии за участие

Списък и кратко описание на правила и критерии:

1. За участниците не трябва да са налице обстоятелствата по чл.54, ал.1 от ЗОП. Участник, за когото са налице основание по чл. 54, ал.1 от ЗОП, има право да представи доказателства, в съответствие с чл.56, ал.1, т.1, 2, 3 и 4 ЗОП, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване, освен предвидената в чл.56, ал.5 от ЗОП забрана за използване на посочената възможност.

2. Специфични национални основания за изключване:

Осъждения за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 – 260 НК.

Нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от КТ.

Нарушения по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност.

Наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между кандидати/ участници в конкретна процедура. Наличие на обстоятелство по чл. 3, т. 8 и чл.4 от ЗИФОДРЮПДРСЛТДС. Обстоятелства по чл. 69 от ЗПКОНПИ.

### III.1.5) Информация относно запазени поръчки <sup>2</sup>

- ☐ Поръчката е запазена за защитени предприятия и икономически оператори, насочени към социална и професионална интеграция на лица с увреждания или лица в неравностойно положение
- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места

### III.1.6) Изискуеми депозити и гаранции <sup>2</sup>

Гаранцията, обезпечаваща изпълнението на договора, е в размер на 5% от стойността на договора, който ще се сключи, без ДДС. Представя се преди подписване на договор в една от следните форми, по избор на изпълнителя: парична сума, банкова гаранция, застраховка. Когато гаранцията е под формата на парична сума, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева: Банка: ЦКБ АД клон Стара Загора, IBAN: BG25CECB 9790 1019 1248 01, BIC: CECB BGSF, или банкова сметка в евро: SG ЕКСПРЕСБАНК АД – клон гр. Стара Загора, IBAN: BG96 TTBB 9400 1527 4699 77; BIC: TTBBBG22. Условията на застраховката и банковата гаранция, обезпечаващи изпълнението на договора, са съгласно документацията за участие. Образецът на банкова гаранция е препоръчителен.

### III.1.7) Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат

Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 календарни дни след извършване на конкретната услуга, удостоверявано с фактура-оригинал, на база двустранно подписан приемо-предавателен протокол, придружен с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката.

### III.1.8) Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката <sup>2</sup>

Възложителят не изисква създаване на юридическо лице преди сключване на договор, в случай, че за изпълнител на обществената поръчка бъде определено обединение, което не е юридическо лице.

### III.2) Условия във връзка с поръчката <sup>2</sup>

#### III.2.1) Информация относно определена професия (само за поръчки за услуги)

- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до определена професия
- Позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

**III.2.2) Условия за изпълнение на поръчката:****III.2.3) Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката**

- ☐ Задължение за посочване на имената и професионалните квалификации на персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката

**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА****IV.1) Описание****IV.1.1) Вид процедура**

- ☒ Открита процедура  
☐ Ограничена процедура  
☐ Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура  
☐ Състезателен диалог  
☐ Партньорство за иновации  
☐ Публично състезание

**IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

- ☐ Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение  
☐ Рамково споразумение с един оператор  
☐ Рамково споразумение с няколко оператора  
 Предвиден максимален брой участници в рамковото споразумение: <sup>2</sup>  
☐ Тази обществена поръчка обхваща създаването на динамична система за покупки  
☐ Динамичната система за покупки може да бъде използвана от допълнителни купувачи

В случай на рамкови споразумения – обосноваване на срока, чиято продължителност надвишава четири години:

**IV.1.4) Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога**

- ☐ Прилагане на поэтапна процедура за постепенно намаляване на броя на обсъжданите решения или на договаряните оферти

**IV.1.6) Информация относно електронния търг**

- ☐ Ще се използва електронен търг  
 Допълнителна информация относно електронния търг:

**IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да ☐ Не ☒

**IV.2) Административна информация****IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура <sup>2</sup>**

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 00000/S 0000-000000

Номер на обявлението в РОП: 00000000

(Едно от следните: Периодични индикативни обявления – комунални услуги; Обявление на профила на купувача)

**IV.2.2) Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

Дата: 08.11.2019 дд/мм/гггг

Местно време: 16:00

**IV.2.3) Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати <sup>4</sup>**

\_\_\_\_ дд/мм/гггг

**IV.2.4) Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие <sup>1</sup>**

- |   |                                     |                                       |                                    |                                    |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Английски            | <input type="checkbox"/> Ирландски  | <input type="checkbox"/> Малтийски    | <input type="checkbox"/> Румънски  | <input type="checkbox"/> Френски   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Български | <input type="checkbox"/> Испански   | <input type="checkbox"/> Немски       | <input type="checkbox"/> Словашки  | <input type="checkbox"/> Хърватски |
| <input type="checkbox"/> Гръцки               | <input type="checkbox"/> Италиански | <input type="checkbox"/> Нидерландски | <input type="checkbox"/> Словенски | <input type="checkbox"/> Чешки     |
| <input type="checkbox"/> Датски               | <input type="checkbox"/> Латвийски  | <input type="checkbox"/> Полски       | <input type="checkbox"/> Унгарски  | <input type="checkbox"/> Шведски   |
| <input type="checkbox"/> Естонски             | <input type="checkbox"/> Литовски   | <input type="checkbox"/> Португалски  | <input type="checkbox"/> Фински    |                                    |

**IV.2.6) Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

Офертата трябва да бъде валидна до: 09.06.2020 дд/мм/гггг или Продължителност в месеци: _____ (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)	
<b>IV.2.7) Условия за отваряне на офертите</b> Дата: 11.11.2019 дд/мм/гггг	Местно време: 09:30
Място: „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево, заседателната зала на Възложителя /административна сграда, партер/ Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне: Получените оферти се отварят на публично заседание на комисията, на което могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване. При промяна в датата, часа или мястото на отваряне на офертите в профила на купувача се публикува съобщение 48 часа преди новоопределения час.	

**РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>VI.1) Информация относно периодичното възлагане</b> Това представлява периодично повтаряща се поръчка Прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления: <sup>2</sup>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>VI.2) Информация относно електронното възлагане</b> <input type="checkbox"/> Ще се прилага електронно поръчване <input type="checkbox"/> Ще се използва електронно фактуриране <input type="checkbox"/> Ще се приема електронно заплащане	
<b>VI.3) Допълнителна информация: <sup>2</sup></b> 1. За контролиране качеството на извършвания ремонт и влаганите резервни части на вагоните, Изпълнителят предоставя достъп на служители на Възложителя изпълняващи функции на Инспектор, качество на производствените процеси-приемчик (ИКППП) на товарни вагони в „Мини Марица-изток“ ЕАД за следене и контролиране на дейностите по ремонта на возилата. 2. Всички решения, съобщения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача, в електронната преписка на настоящата обществена поръчка. Решенията за приключване на процедурата се изпращат по реда на чл.43, ал.2 от ЗОП. Когато решението не е получено от участника по някой от начините, посочен в чл.43, ал.2, възложителят публикува съобщение до него в профила на купувача. Решението се смята за връчено от датата на публикуване на съобщението.	

**VI.4) Процедури по обжалване**

<b>VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование: Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес: бул. Витоша № 18		
Град: София	Пощенски код: 1000	Държава: BG
	Телефон: +359 29884070	
Електронна поща: cpcadmin@cpc.bg	Факс: +359 29807315	
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>		
<b>VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация <sup>2</sup></b>		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:

		Телефон:
Електронна поща:	Факс:	
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.4.3) Подаване на жалби</b> Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: Съгласно чл.197, ал.1 т.1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 – срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на обявлението за изменение или допълнителна информация.		
<b>VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби <sup>2</sup></b>		
Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД		
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров № 13		
Град: Раднево	Пощенски код: 6260	Държава: BG
	Телефон: +359 417833054664	
Електронна поща: marya.chanova@marica-iztok.com	Факс: +359 41783363	
Интернет адрес (URL): www.marica-iztok.com		
<b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b> Дата: 07.10.2019 дд/мм/гггг		

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- <sup>1</sup>        моля, повторете, колкото пъти е необходимо
- <sup>2</sup>        в приложимите случаи
- <sup>4</sup>        ако тази информация е известна
- <sup>20</sup>       може да бъде присъдена значимост вместо тежест
- <sup>21</sup>       може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва